



# ST. RAYMOND OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH

JANUARY 28  
4<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time

2024

28 DE ENERO  
4<sup>o</sup> Domingo del Tiempo Ordinario

3475 SW 17th St. | Miami, FL 33145  
P: (305) 446-2427 | Fax: (305) 445-7448

**Pastor:** Rev. Francisco Hernandez  
pastor@straymondchurch.com  
**Deacon:** Deacon Alfredo Valle  
**Office Manager:** Olga Orozco  
officemanager@straymondchurch.com

### RECTORY HOURS / HORARIO DE LA RECTORIA

Monday-Friday / Lunes-Viernes  
9:00 AM - 7:00 PM  
Saturday-Sunday / Sabado-Domingo  
8:00 AM - 2:00 PM

### MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Monday-Friday / Lunes-Viernes  
Español  
7:30 AM & 6:00 PM  
Saturday / Sabado  
8:00 AM & 5:00 PM (Vigilia)  
Domingo  
8:00 AM, 12:00 PM, 3:00 PM, 6:00 PM  
Sunday - 10:00 AM (English)

### CONFESIONES

Sabados  
4:00 PM - 4:45 PM  
Entrada principal de la Iglesia.

### CAPILLA DE FATIMA

Domingo a Sábado  
8:00 AM - 6:00 PM

Cerrada para Limpieza los Lunes de  
10AM - 11AM

### CATECISMO / CCD

Para registrar a su hijo (a), por favor de visitar la oficina en los días siguientes y hablar con Sister Elena:  
To register your child for CCD, please visit the office on the following days and ask for Sister Elena:

Martes / Tuesday : 6:45 PM  
Miércoles / Wednesday: 6:45 PM  
Sábado / Saturday: 9:45 AM

### GIFT SHOP / TIENDA DE REGALOS

Visit the office for assistance.  
Visite la oficina para asistirlo.

## 4TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Jesus rebuked him and said, "Quiet! Come out of him!"  
The unclean spirit convulsed him  
and with a loud cry came out of him.

Flk 1:25-26



Jesús le hizo frente con autoridad: "¡Cállate y sal de ese hombre!"  
El espíritu malo revolcó al hombre en el suelo  
y lanzó un grito tremendo, pero luego salió de él.

Flk 1, 25-26

## 4<sup>o</sup> DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

### Parish Ministries/Ministerios Parroquiales

Hora	Lunes	Salón	Hora	Jueves	Salón
7:00 PM	Taller de Oración	Padre Pio	7:30 PM	Curso de Biblia	Fátima
7:30 PM	Emaús Mujeres (2 <sup>do</sup> )	Cristo Rey	7:30 PM	Bible Study	Padre Pio
7:30 PM	Emaús Hombres	Fátima	8:00 PM	Grupo de Oración	Cristo Rey
	<b>Martes</b>			<b>Viernes</b>	
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima	7:00 PM	Boys / Girls Scouts	Cristo Rey
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	8:00 PM	Youth Group	Fátima
	<b>Miércoles</b>			<b>Sábado</b>	
4:30 PM	Legión de Maria	Fátima	9:30 AM	CCD / Catecismo	Cristo Rey
6:00 PM	St. Vincent de Paul	Padre Pio	9:30 AM	CCD / Catecismo	Fátima
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima		<b>Domingo</b>	
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	1:00 PM	Respect Life (1st Sun.)	Cristo Rey
7:30 PM	Caballeros Católicos (3 <sup>ro</sup> )	Padre Pio			

# Fourth Sunday in Ordinary Time

## Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

“Jesus rebuked him and said: Quiet! Come out of him!” Mark 1:25  
 “Jesús le ordeno: Cállate y sal de él!” Marcos 1:25

### HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

<b>SABADO/SATURDAY · 1/27</b>	
5:00 PM	† Ángel Alfonso Trejo Baroccio † Mirna Rivers † Ricky León † † Familia Rozos † Carlos Emmanuelli † Familia Segura-Guarín † † Adelia Agustina Mendoza † Juan Eugenio Torroella † Ralf Heyer, Sr † † Dr. Fidel Jorge Quintana † Damaso Pérez † Julio Luis Pérez † † Cristóbal Sosa † Alberto Valencia † Antonio González † † Elena González † Luisa Esther García † Rosemary Solano †
<b>DOMINGO/SUNDAY · 1/28</b>	
8:00 AM	† Héctor Colom † María Dolores Rivera † Leovigildo Gantiva † † Rosa García † Pablo Zamora † <b>Salud:</b> Farah Colmenares
10:00 AM	† Jenny Alejandro † Martha Estape † <b>Intención:</b> James Daniel Cale, Adelaida Jorge
12:00 PM	† Rosemary Solano † Agustín Chamorro † Eduviges Collazo † † Miguel Collazo † Martha Estape † Rosa Jurado † Antonia Trocha † † Daniela Romero † Jesús Rivera † Ralf Heyer Sr. † Jorge Abadie † † Irma Veret † <b>Salud:</b> Miriam Juárez, Alexander Castano, Ariana Garibaldi, Felipe Castro Mendivil, Familia Freire-Jurado
3:00 PM	<b>Pro-Populo</b> (Por Nuestra Comunidad)
6:00 PM	† Loris Hani de Coury † Placido Higuerey † Alberto Valencia † † Ángel Alfonso Trejo Baroccio † María de Jesús Herrera † † Pedro Pérez † Beatriz Prada † Alejandro Sánchez † † Thais del Carmen Pereda † <b>Agradecimiento por:</b> Gerardo Alfaro
<b>LUNES/MONDAY · 1/29</b>	
7:30 AM	† Héctor Colom † Almas del Purgatorio † <b>Salud:</b> Familia Freire-Jurado <b>Intención:</b> Armando & Alexandra Suarez, James Daniel Cole & Adelaida Jorge
6:00 PM	† John Pelaes † Juan Valdés Castillo † Sara Rodríguez & Family † † Yudania Figueiras † Zenaida Suarez † José Figueiras † † Frank González † Orlando López-Silvero † Almas del Purgatorio † † Juana Hernández † Delia Marcial † Teresa Romero † Fabio Lema † † Jorge Abadie † Alberto Valencia † Humberto & Josefa † † Rosemary Solano † Adelaida Barrios †
<b>MARTES/TUESDAY · 1/30</b>	
7:30 AM	† Juan Antonio Arrondo † Héctor Colom † María Mercedes Pastrana † <b>Salud:</b> Familia Freire-Jurado <b>Intención:</b> James Daniel Cole & Adelaida Jorge
6:00 PM	† Elizabeth Higuera † Ambrosio Perdomo † María Pérez Azcanio † † Alberto Valencia † Rosemary Solano † Josefina Ballester † † Jorge Curbelo † Rosa Martínez † Nereida Sosiaz †
<b>MIERCOLES/WEDNESDAY · 1/31</b>	
7:30 AM	† Héctor Colom † <b>Intención:</b> James Daniel Cole & Adelaida Jorge
6:00 PM	† Juan Simón Coury † María Elena Vélez † Jorge Abadie † † Mariana Callegari de Leyton † Rosemary Solano † Olga Ballester † † América Fernández † Mario Solomiany † Familia Gálvez-George † † Familia Curbelo Martínez † <b>Agradecimiento:</b> Norma Gavarrete <b>Agradecimiento por el Cumpleaños de:</b> Vanessa Peláez
<b>JUEVES/THURSDAY · 2/1</b>	
7:30 AM	† Marisa López † Héctor Colom † <b>Intención:</b> James Daniel Cole & Adelaida Jorge
6:00 PM	† Marta Gandolff † Cecilia Miralles † Carlota Perez † <b>Agradecimiento por:</b> Los Sacerdotes <b>Agradecimiento por el Cumpleaños de:</b> Efrén Soza
<b>VIERNES/FRIDAY · 2/2</b>	
7:30 AM	† Fidel Ríos † Héctor Colom † Cándida Alejandra † <b>Intención:</b> James Daniel Cole & Adelaida Jorge, Armando & Alexandra Suarez <b>Agradecimiento por el Cumpleaños de:</b> Rafael Hernández
6:00 PM	† Wilhem Meyer † Julia Fitzgivens † Carlos Meyer † Manuel Ospina † † Fidel Ríos † Jorge Abadie † Michelle Rive †
<b>SABADO/SATURDAY · 2/3</b>	
8:00 AM	† Hector Colom † <b>Intención:</b> James Daniel Cole & Adelaida Jorge

### LECTURAS DEL DIA

<b>Domingo</b>	<b>Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario</b> Dt 18, 15-20; Sal 94, 1-2. 6-7. 8-9; 1 Cor 7, 32-35; Mc 1, 21-28
<b>Lunes</b>	2 Sm 15, 13-14. 30; 16, 5-13; Sal 3, 2-3. 4-5. 6-7; Mc 5, 1-20
<b>Martes</b>	2 Sm 18, 9-10. 14. 24-25. 30—19, 3; Sal 85, 1-2. 3-4. 5-6; Mc 5, 21-43
<b>Miércoles</b>	<b>Memoria de San Juan Bosco, Presbítero</b> 2 Sm 24, 2. 9-17; Sal 31, 1-2. 5. 6. 7; Mc 6, 1-6
<b>Jueves</b>	1 Re 2, 1-4. 10-12; 1 Crón 29, 10. 11abc. 11d-12a. 12bcd; Mc 6, 7-13
<b>Viernes</b>	<b>Fiesta de la Presentación del Señor</b> Mal 3, 1-4; Sal 23, 7. 8. 9. 10; Heb 2, 14-18; Lc 2, 22-40 o Lc 2, 22-32
<b>Sábado</b>	<b>Memoria de San Óscar, Obispo, y San Blas, Obispo y Mártir</b> 1 Re 3, 4-13; Sal 118, 9. 10. 11. 12. 13. 14; Mc 6, 30-34

### SUNDAY STEWARDSHIP OFFERING / OFRENDA DOMINICAL

SATURDAY / SABADO		GRAND TOTAL
5:00 PM	\$656.00	Jan. 20 – Jan. 21, 2024
<b>SUNDAY/DOMINGO</b>		
8:00 AM	\$917.00	<b>\$9,389.39</b>
10:00 AM	\$789.00	
12:00 PM	\$923.00	
3:00 PM	\$469.00	
6:00 PM	\$623.00	
<b>DAILY/BUILD. FUND</b>	\$812.00	
<b>BLESSED SAC/CANDLES</b>	\$414.00	
<b>OFFICE/STOLE FEES</b>	\$2,214.00	
<b>MAIL/DROP OFF/COINS</b>	\$1,180.00	
<b>GIFT SHOP</b>	\$392.39	
		Average Weekly Expenses / Promedio de Gastos Semanales
		<b>\$14,000</b>

### 2024 Archbishop's Charity & Development Drive

#### ABCD es Universal

ABCD no se limita a nuestra parroquia; es un llamado universal a la acción. A través de nuestras contribuciones a ABCD, apoyamos iniciativas importantes que sirven a nuestra familia católica más allá de nuestra comunidad parroquial. Abrasemos el espíritu universal de ABCD y unamos manos con nuestros hermanos y hermanas en la fe para crear un futuro más brillante para todos.

#### ABCD is Universal

*ABCD is not limited to our parish; it is a universal call to action. Through our contributions to the ABCD, we support important initiatives that serve our Catholic family beyond our parish community. Let us embrace the universal spirit of ABCD and join hands with our brothers and sisters in faith to create a brighter future for all.*



**CHURCH AND CHAPEL  
SANCTUARY LIGHTS**

A good way to remember **loved ones** is to sponsor the Sanctuary Light in the Church or in the Chapel. Visit or call the rectory at 305-446-2427 to reserve the week of your choice for 2023.

Una buena manera de recordar a los **seres queridos** es patrocinar la Luz del Santísimo en la Iglesia o en la Capilla. Visite o llame a la rectoría al 305-446-2427 para reservar la semana de su elección para el 2023.



**Church Sanctuary Light**

**January 28– February 3, 2024**

**Intention Mota, Grullon, Almonte Family**

Requested by Magaly Mota

**Fátima Chapel Sanctuary Light**

**January 28 - February 3, 2024**

**Lucila Rodriguez & Moises Mercedes**

Requested by Magaly Mota



**Horario de la Capilla de Fátima**

Abierta: Domingo a Sábado de: 8am - 6pm

Cerrada: Limpieza los Lunes: 10am-11am

**Rezo del Rosario: 12:00pm**

**Divina Misericordia: 3:00pm**

Recordatorio: La Capilla es un lugar de **SILENCIO y ORACION PERSONAL**, donde se **ADORA** al Señor, **NO** un lugar de alabanza.

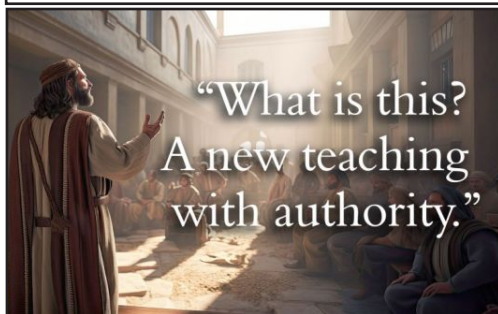
**RETIRO DE PREPARACION  
PARA LA CUARESMA**

**Dirigido por el Padre Inocencio Llamas**

**Dia: 3 de Febrero  
Hora: 9:00am - 4:30pm**

**Concluye con la Santa Misa de las 5:00pm**

**Para mas información, llame al 305-446-2427**



Hora Santa y Exposición del Santísimo Sacramento

Primer Jueves de cada mes.

Después de la Misa de 6:00 PM

**Valentine's Dance**  
**Gran Cena Bailable**

Lugar: 3475 sw 17 st. Miami, FL 33145  
Parish Hall. ST Raymond Church

Dia: Sábado 10 de Febrero, 2024

Hora: 7:30 P.M. - 12:00 P.M. **ENTRADA \$50 p/p**

**CASH BAR**

Venga y Disfrute con sus seres queridos

**Gospel Reflection**

Today's Gospel continues our reading from Mark and describes what some believe was likely to have been a typical day in Jesus' ministry. Jesus and the disciples that chose to follow him in last week's Gospel arrive at Capernaum, a small village on the Sea of Galilee. Jesus teaches in the synagogue on the Sabbath. Mark reports that the people respond to Jesus' teaching with astonishment, noting Jesus' authority and contrasting it with the scribes'. Early in Mark's Gospel we already find evidence of the tension that will manifest itself fully in Jerusalem.

After Jesus' preaching, an even more astonishing thing happens. A man possessed with an unclean spirit calls out to Jesus. As we see in this example and throughout Mark's Gospel, the spirits and demons seem to know Jesus and are often fearful of him. In fact, they seem to understand Jesus' identity better than his disciples. As we will read again and again in Mark's Gospel, Jesus orders the spirit to be quiet and drives the unclean spirit out of the man. Jesus' ability to heal those possessed by demons is an indication of his power over evil.

In the prescientific age of Jesus' time, all illnesses were understood to be manifestations of evil and sinfulness. Our modern understanding of illness is very different. Possession by unclean spirits may have been a way to describe what we might call mental illness today. It may have even been a way of describing certain kinds of physical conditions. There is evidence that there were many kinds of exorcists and healers in first-century Palestine. Jesus appears to be like these healers, but he heals with unique authority and connects his healing activities with the words of his preaching.

We are missing the point that Mark is trying to make in this Gospel, however, if we try to explain away the healing work of Jesus. The crowds see in Jesus' cure of the possessed man further affirmation of his authority. Jesus' power to heal gives greater credence to his teaching. Jesus impresses the crowds through his words, which are manifested with power in his deeds. Mark's Gospel tells us that because of the authority with which he healed, Jesus' fame spread throughout all of Galilee.

[www.loyolapress.com](http://www.loyolapress.com)

**Reflexión de El Evangelio**

El Evangelio de hoy continúa nuestra lectura de Marcos y describe lo que algunos creen que probablemente fue un día típico en el ministerio de Jesús. Jesús y los discípulos que eligieron seguirlo en el Evangelio de la semana pasada llegan a Cafarnaúm, un pequeño pueblo en el Mar de Galilea. Jesús enseña en la sinagoga el sábado. Marcos informa que la gente responde a la enseñanza de Jesús con asombro, notando la autoridad de Jesús y contrastándola con la de los escribas. Al principio del Evangelio de Marcos ya encontramos evidencia de la tensión que se manifestará plenamente en Jerusalén.

Después de la predicación de Jesús, sucede algo aún más asombroso. Un hombre poseído por un espíritu inmundo clama a Jesús. Como vemos en este ejemplo y a lo largo del Evangelio de Marcos, los espíritus y los demonios parecen conocer a Jesús y a menudo le temen. De hecho, parecen entender la identidad de Jesús mejor que sus discípulos. Como leeremos una y otra vez en el Evangelio de Marcos, Jesús ordena al espíritu que se aquiete y expulsa al espíritu inmundo del hombre. La habilidad de Jesús para sanar a los poseídos por demonios es una indicación de su poder sobre el mal.

En la época precientífica de la época de Jesús, todas las enfermedades se entendían como manifestaciones de maldad y pecaminosidad. Nuestra comprensión moderna de la enfermedad es muy diferente. La posesión por parte de espíritus inmundos puede haber sido una forma de describir lo que hoy llamaríamos enfermedad mental. Incluso puede haber sido una forma de describir ciertos tipos de condiciones físicas. Hay evidencia de que hubo muchos tipos de exorcistas y curanderos en la Palestina del primer siglo. Jesus appears to be like these healers, but he heals with unique authority and connects his healing activities with the words of his preaching.

Sin embargo, estamos pasando por alto el punto que Marcos está tratando de hacer en este Evangelio, si tratamos de explicar la obra de sanidad de Jesús. Las multitudes ven en la curación del hombre poseído por Jesús una afirmación más de su autoridad. El poder de Jesús para sanar da mayor credibilidad a sus enseñanzas. Jesús impresiona a las multitudes a través de sus palabras, que se manifiestan con poder en sus obras. El Evangelio de Marcos nos dice que debido a la autoridad con la que sanó, la fama de Jesús se extendió por toda Galilea. [www.loyolapress.com](http://www.loyolapress.com)



**★ ANDRES REDONDO, M.D.**  
**- PULMONOLOGO -**  
**ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO**



**305-567-1999**  
 3181 Coral Way  
 Miami, FL 33145

**★ AGH**  
**LAW OFFICES OF Armando G. Hernandez**



**Personal Injury**  
*Lesiones Personales*  
**Vehicular Accidents**  
*Accidentes de Vehiculos*  
**Slip-and-Fall**  
*Caidas*  
**Property Claims**  
*Reclamaciones de Seguros de Propiedad*

**Armando G. Hernandez**  
*-Hablamos Español-*  
**305.517.3540**  
**www.aghlawfirm.com**

**HCA Florida Healthcare®**  
**HCA Florida Mercy Hospital**

Experience exceptional healthcare enriched with compassion and spirituality at **HCA Florida Mercy Hospital**, Miami-Dade's only Catholic Hospital.

For more information, call us at 305-854-4400

[HCAFloridahealthcare.com](http://HCAFloridahealthcare.com)

**1 Get this bulletin emailed to you every week.**

**Simply go to**  
**www.DM.CHURCH/4282**



**...or scan →**

**DISCOVERMASS**

**★ THINKING OF SELLING OR BUYING A HOME? CALL ME NOW!**

NAVIGATE THE REAL ESTATE MARKET WITH YOUR LOCAL EXPERT

**MONICA URAMIS**  
 786-472-0852  
[WWW.MONICAURAMISREALTOR.COM](http://WWW.MONICAURAMISREALTOR.COM)



**COLDWELL BANKER REALTY**

**Society Cleaners**

**Wedding Gown Cleaning And Preservation Specialist**



3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

**★ D Smile** **DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO DENTIST**  
 PUT A SMILE ON YOUR SMILE

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134  
 PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029  
[admin@dsmileus.com](mailto:admin@dsmileus.com) | [www.dsmileus.com](http://www.dsmileus.com)



New patients promotions. Accept most dental insurances. **HABLAMOS ESPAÑOL**

**ADVERTISE HERE**

**Promote your Business AND support your Parish.** **Give us a call! 800-292-9111**

**St. Michael the Archangel Catholic School**  
**PK3 - 8<sup>vo</sup> Grado**  
 Fe. Excelencia. Servicio.

**¿Por qué St. Michael?**  
 Excelencia Académica, Énfasis en Valores Católicos,  
 Relaciones Sociales Saludables,  
 Ambiente Familiar  
 Asequible/Becas  
*Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner*

**Visítenos**

Marzo 16 & 30	8-11 am
Abril 11 & 27	8-11 am
Mayo 12 & 26	8-11 am




**\$50 descuento de matrícula con esta tarjeta - Nuevas Familias**  
 St. Michael the Archangel Catholic Church & School  
 300 NW 28<sup>th</sup> Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / [stmacs.org](http://stmacs.org)

**St. Michael the Archangel Catholic School**  
**PK3 - 8<sup>th</sup> Grade**  
 Faith. Excellence. Service.

**Why St. Michael?**  
 Academic Excellence, Emphasis on  
 Catholic Values, Healthy Social Relationships,  
 Family Oriented Environment  
 Affordable / We Accept Scholarships  
*Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner*

**Open House**

March 16 <sup>th</sup> & 30 <sup>th</sup>	8-11 am
April 11 <sup>th</sup> & 27 <sup>th</sup>	8-11 am
May 12 <sup>th</sup> & 26 <sup>th</sup>	8-11 am



**\$50 off registration with this postcard - New Families**  
 St. Michael the Archangel Catholic Church & School  
 300 NW 28<sup>th</sup> Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / [stmacs.org](http://stmacs.org)

**★ Mary Otero, CPA**

**OTERO CPA**  
 Certified Public Accountant

786.557.2342  
[www.OteroCPA.com](http://www.OteroCPA.com)

1607 Ponce de Leon Blvd  
 Suite 109  
 Coral Gables, FL 33134



*"Tax and accounting services tailored to your business's needs."*

**★ DR. GOODPRICE**  
 Clinicas y Farmacias

**Consulta médica**  
**\$25**

¡Visita nuestro sitio web!



**441 NW 12 Ave. Pequeña Habana** **305-456-5846**

DIOCESAN ▶ To Advertise 1-800-292-9111 Online at [Diocesan.com/Business](http://Diocesan.com/Business) **VISA** **MARCA** **DISCOVER** **4282**